

# ليل ولا حيت

لا .. لا تنامي

ولتوصدي باب الحيام  
وتحفزي للريح تلطم جبهة الحيات نائرة الصدام  
الليل اوغل لا تنامي  
خلف الحيام قطيع ذؤبان ظوامي  
فهناك ثدي نازف وهناك اثناء دوامي  
وهناك جمجمة تطل ... تنزّ ما بين الركام  
وهنا بقايا حشرات لم تزل بين الحطام  
صفراء قد يبست على شفة الظلام

\*

لا .. لا تنامي

الريح اطفات السراج وقمقتها خلف الحيام  
وفراخك الزغب الصغار تراعت مثل الحمام  
وتكومت فوق الحصير .. تكومت مثل الحطام ..  
ناموا على جوع فما عرفوا هنا طيف ابتسام  
وعلى خدودهم بقايا ادمع .. ورؤى قتام

\*

لا .. لا تنامي

الليل اوغل لا تنامي  
ضجت مزاريب السماء وأعولت ملء الظلام  
ومضى النهار السمع ذو الوجه الغلامي  
وهناك في قبو الحياة هناك في دنيا الحيام  
تمضي الحياة بلا ابتسام  
تمضي كزفرة مومس ضاعت باهواء الظلام

\*

نام الوجود ولم تنامي

وتوقفت في ناظريك دميعتان من الغمام  
وهمت نائرة الضرام :

يافا الجميلة لم تزل دنياك ماثلة امامي !

ولحت ابراج الحمام

ومغارس الزيتون ملء غصونها الخضراء اسراب اليام  
وبكيت نائرة الضرام ..

فمتى نعود الى الديار .. نعود من هذا الزحام ?

عبي الدين فارس

القاهرة

ليس هناك مجهود يعادل ما يبذله الانسان عند افتراقه عن يجب . وانت  
برهافة حسك لا تحتمل هذا المجهود .

سوف امثل هكذا بالقرب منك مرات متباعدة . قليلة . . . وسانطفيء  
شيئاً فشيئاً امام عينيك دون ان اولم قلبك الرقيق . . . وحين اعلن لك  
الحقيقة . . . اكون قد كسبت وقتاً كافياً حتى لا تفهم فتجنس فتألم  
يا الهي ! اني احس يا حبيبي لويس ما يعنيه موتي .

ان في هذا الحديث السامي معجزة رائمة . حديث اليوم . . . حيث  
تحدث هذا الحديث الخافت الهامس من هذا البعد البعيد . اتحدث وتصني . . .  
انا ولم اعد الا انت . . . وانت لا تذكر من كنت . . . انا . . . وحيث كلمة  
« الان » تختلف اختلافاً هائلاً لمن كتبها ولمن يقرأها . . .

والآن خلال هذا الامتداد الهائل من الزمان . . . خلال الابدية . . .  
ولو أن هذا يكاد يبدو سقيماً . . . عقياً . . . اقبلك قبلة صادقة . . . ثم اقف . . . اذ  
لا اجرؤ . . . خوف ان يكون الحزن ما برح يرهقني فأولئك اذ ذلك . . .  
لا اجرؤ ان اعترف لك بكل ما يمكن ان يوحى الحب به من جنون  
الحب العظيم وما يوحى به الخنان . . . الذي هو اعظم .

نقلها الى العربية

القاهرة

توفيق حنا

بالامس . . . في غرفتنا . . . حين كنت تبكي ورأسك مدفون في الفراش . . .  
غارقاً في ضعفك وفي المك . . . وكنت اراك خلالها . . . طفلاً كبيراً . . .  
انه بالامس . . . والليل مسدل استاره على الكون . . . ونحن بالقرب من  
تلك النافذة التي كانت تطل على الفناء . . . نصف مفتوحة . . . حين انحدرت  
دموعك في غزارة . . . على يدي . . . انه بالامس . . . حين كنت تصرخ . . . وحين  
لم اقل انا شيئاً . . . ولقد كفتي موقفني هذا كل ما بي من قوة . . .

واليوم . . . كتبت على مائدتنا . . . وسط اشياتنا جميعاً . . . وسط هذا  
الاطار الرائع الذي كان يضمننا . . . كتبت الخطابات الاربعة التي استلمتها  
في فترات متباعدة . . . وانتهيت من هذا الخطاب الذي به انتهى كل شيء . . .  
وهذا المساء . . . ساعد كل شيء حتى تصلك هذه الخطابات في مواعيدها . . .  
وساعد كل شيء حتى لا ترائني ثانية . . .

ثم اخفني من الحياة . . . ومن العبث ان أقص عليك كيف سيكون  
اختفائي . . . ان الحديث في هذه الاشياء الاليمة ربما يجز في نفسك . . . حتى  
بعد هذه الاعوام الطوال . . .

المهم بالنسبة لي هو اني افلحت في ان افصلك عني دون جراح او آلام . . .  
وانما في حرص وفي حيطة وفي حنو وفي رقة . . .  
انني اريد ان اعيش حتى ارعاك واعني بك .